

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου

(ΕΚΤ/2006/23)

(2007/44/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 28.5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αναπροσαρμογή των σταθμίσεων που αποδίδονται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) στη διευρυμένη κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) (εφεξής «σταθμίσεις στην κλίδα κατανομής» και «κλίδα κατανομής» αντίστοιχα), όπως προβλέπεται στην απόφαση ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽¹⁾, απαιτεί να καθοριστούν από το διοικητικό συμβούλιο οι λεπτομερείς διατάξεις για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου μεταξύ των ΕθνΚΤ που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) στις 31 Δεκεμβρίου 2006, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η κατανομή των εν λόγω μεριδίων αντιστοιχεί στις πραγματοποιηθείσες αναπροσαρμογές. Συνεπώς, απαιτείται η έκδοση νέας απόφασης της ΕΚΤ που να καταργεί από την 1η Ιανουαρίου 2007 την απόφαση ΕΚΤ/2004/7, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου⁽²⁾.
- (2) Η Bulgarian National Bank και η Banca Națională a României δεν θα ενταχθούν στο ΕΣΚΤ πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007, πράγμα που σημαίνει ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν έχουν εφαρμογή στις ανωτέρω οι μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου δυνάμει του άρθρου 28.5 του καταστατικού.
- (3) Η απόφαση ΕΚΤ/2006/22, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽³⁾, καθορίζει πώς και σε ποια έκταση οι ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής «συμμετέχουσες ΕθνΚΤ») έχουν την υποχρέωση να καταβάλουν το κεφάλαιο της ΕΚΤ, λαμβανομένης υπόψη της διευρυμένης κλειδας κατανομής. Η απόφαση ΕΚΤ/2006/26, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του

κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁴⁾, καθορίζει το ποσοστό που έχουν την υποχρέωση να καταβάλουν με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 οι ΕθνΚΤ των κρατών μελών που την 1η Ιανουαρίου 2007 δεν θα έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής «μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ»), λαμβανομένης υπόψη της διευρυμένης κλειδας κατανομής.

- (4) Οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Banka Slovenije, έχουν ήδη καταβάλει τα μερίδια συμμετοχής τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2004/6, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁵⁾. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος αυτού, το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22 ορίζει ότι είτε η συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ είτε λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22.
- (5) Επίσης, το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/30, της 30ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθέσιμων και την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από την Banka Slovenije⁽⁶⁾, ορίζει ότι η Banka Slovenije, η οποία θα είναι συμμετέχουσα ΕθνΚΤ από την 1η Ιανουαρίου 2007, έχει την υποχρέωση να καταβάλει το υπόλοιπο του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ προκειμένου να προκύψει το ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στον πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22, λαμβανομένης υπόψη της διευρυμένης κλειδας κατανομής.
- (6) Ομοίως, οι μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Bulgarian National Bank και την Banca Națională a României, έχουν ήδη καταβάλει τα μερίδια συμμετοχής τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2004/10, της 23ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁷⁾. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος αυτού, το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/26 ορίζει ότι καθεμία από αυτές είτε μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ είτε λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽²⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 9.⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 15 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁵⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 7.⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 17 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁷⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 19.

πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/26. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22 ορίζει ότι η Bulgarian National Bank και η Banca Națională a României μεταβιβάζουν στην ΕΚΤ το ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας τους στον πίνακα του άρθρου 1 της ίδιας απόφασης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μεταβίβαση μεριδίων κεφαλαίου

Λαμβανομένου υπόψη του μεριδίου συμμετοχής για το οποίο κάθε ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Bulgarian National Bank και την Banca Națională a României, θα έχει εγγραφεί στο κεφάλαιο της ΕΚΤ στις 31 Δεκεμβρίου 2006 και το μερίδιο συμμετοχής για το οποίο θα εγγραφεί στο κεφάλαιο της ΕΚΤ καθεμία από τις παραπάνω ΕθνΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, ως συνέπεια της αναπροσαρμογής των σταθμίσεων στην κλίδα κατανομής που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/21, οι εν λόγω ΕθνΚΤ μεταβιβάζουν μεταξύ τους μερίδια κεφαλαίου, μέσω μεταβιβάσεων προς και από την ΕΚΤ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η κατανομή των μεριδίων κεφαλαίου με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 αντιστοιχεί στις αναπροσαρμοσμένες σταθμίσεις. Για το σκοπό αυτό, καθεμία από τις εν λόγω ΕθνΚΤ, δυνάμει του παρόντος άρθρου και χωρίς να απαιτούνται περαιτέρω διατυπώσεις ή ενέργειες, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 είτε μεταβιβάζει είτε λαμβάνει το μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος Ι της παρούσας απόφασης: το σύμβολο «+» αναφέρεται σε μερίδιο κεφαλαίου που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ και το σύμβολο «-» σε μερίδιο κεφαλαίου που η ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ.

Άρθρο 2

Αναπροσαρμογή καταβεβλημένου κεφαλαίου

1. Λαμβανομένου υπόψη του ποσού του κεφαλαίου της ΕΚΤ το οποίο έχει τυχόν καταβάλει κάθε ΕθνΚΤ και του ποσού του κεφαλαίου της ΕΚΤ το οποίο κάθε ΕθνΚΤ καταβάλλει με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, δυνάμει του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22 όσον αφορά τις συμμετέχουσες ΕθνΚΤ και του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/26 όσον αφορά τις μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, την πρώτη ημέρα λειτουργίας του Διευρωπαϊκού Αυτοματοποιημένου Συστήματος Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο («TARGET») μετά την 1η Ιανουαρίου 2007, κάθε ΕθνΚΤ είτε μεταβιβάζει είτε λαμβάνει το καθαρό ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος ΙΙ της παρούσας απόφασης: το σύμβολο «+» αναφέρεται σε ποσό που η ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ και το σύμβολο «-» σε ποσό που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ.

2. Την πρώτη ημέρα λειτουργίας του TARGET μετά την 1η Ιανουαρίου 2007, η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ που βάσει της παραγράφου 1 έχουν την υποχρέωση να μεταβιβάσουν ορισμένο ποσό, μεταβιβάζουν, ξεχωριστά, τους τόκους επί του ποσού που αντίστοιχα οφείλει η καθεμία και οι οποίοι αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την ημερομηνία της μεταβίβασης. Οι μεταβιβάζοντες και οι αποδέκτες των παραπάνω τόκων είναι οι ίδιοι με τους μεταβιβάζοντες και τους αποδέκτες των ποσών από τα οποία προκύπτουν οι τόκοι.

Άρθρο 3

Γενικές διατάξεις

1. Οι περιγραφόμενες στο άρθρο 2 μεταβιβάσεις πραγματοποιούνται μέσω του TARGET.
2. Σε περίπτωση που ορισμένη ΕθνΚΤ δεν έχει πρόσβαση στο TARGET, η μεταβίβαση των περιγραφόμενων στο άρθρο 2 ποσών πραγματοποιείται με πίστωση λογαριασμού τον οποίο εγκαίρως υποδεικνύει η ΕΚΤ ή η ΕθνΚΤ.
3. Οι τόκοι που προκύπτουν δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 υπολογίζονται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο, το οποίο εφαρμόζει το ΕΣΚΤ στην πιο πρόσφατη πράξη του κύριας αναχρηματοδότησης.
4. Η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ που σύμφωνα με το άρθρο 2 έχουν την υποχρέωση να πραγματοποιήσουν ορισμένη μεταβίβαση δίνουν, σε εύθετο χρόνο, τις απαραίτητες οδηγίες για τη δέουσα και εμπρόθεσμη εκτέλεση της μεταβίβασης αυτής.

Άρθρο 4

Τελική διάταξη

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.
2. Η απόφαση ΕΚΤ/2004/7 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2007.
3. Κάθε αναφορά στην απόφαση ΕΚΤ/2004/7 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

Φρανκφούρτη, 15 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΤ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

	Μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο την 31η Δεκεμβρίου 2006 (σε ευρώ)	Μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 (σε ευρώ)	Μερίδιο συμμετοχής προς μεταβίβαση (σε ευρώ)
<i>Συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Τράπεζα της Ελλάδος	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Bulgarian National Bank	0	50 883 842,67	Δεν έχει εφαρμογή
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	Δεν έχει εφαρμογή
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Σύνολο ⁽¹⁾ :	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Λόγω στρογγυλοποίησης, τα σύνολα μπορεί να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των αναγραφόμενων ποσών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II
ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΤ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

	Καταβλημένο μερίδιο συμμετοχής την 31η Δεκεμβρίου 2006 (σε ευρώ)	Καταβλημένο μερίδιο συμμετοχής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 (σε ευρώ)	Ποσό μεταβίβασης (σε ευρώ)
<i>Συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Τράπεζα της Ελλάδος	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Bulgarian National Bank	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Σύνολο ⁽¹⁾ :	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

⁽¹⁾ Λόγω στρογγυλοποίησης, τα σύνολα μπορεί να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των αναγραφόμενων ποσών.